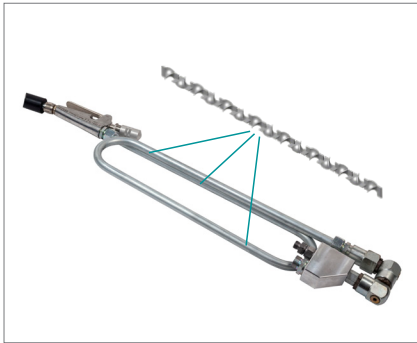




Mixing section complete Mischstrecke komplett

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0023

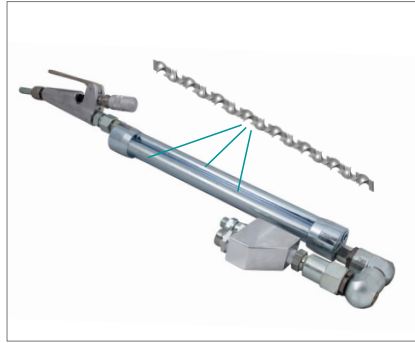
pcs / Stück

Set complete pre-assembled consisting of:

- Trumpet mixer 15L (0001-9999-0013) with 3 stainless-steel mixing sections for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Sealing gun (0001-9990-0000)
- Z-swivel joint (0001-9981-0000A)
- Material joint and fittings

Set komplett vormontiert bestehend aus:

- Trompetenmischer 15L (0001-9999-0013) mit 3 Edelstahl-Mischeinheiten für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Versiegelungspistole (0001-9990-0000)
- Z-Drehgelenk (0001-9981-0000A)
- Materialzusammenführung und Verschraubungen



Mixing section compactmix L connection Mischstrecke compactmix L Anschluss

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0025

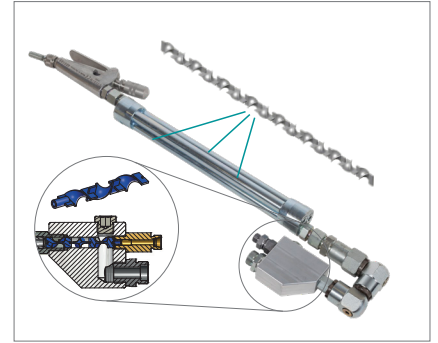
pcs / Stück

Set complete pre-assembled consisting of:

- compactmix 13 mm (2001-1015-0000) with 3 stainless-steel mixing sections for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Demountable for cleaning
- Sealing gun (0001-9990-0000)
- Z-swivel joint (0001-9981-0000A)
- Material joint and fittings

Set komplett vormontiert bestehend aus:

- compactmix 13 mm (2001-1015-0000) mit 3 Edelstahl-Mischeinheiten für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Demontierbar zur Reinigung
- Versiegelungspistole (0001-9990-0000)
- Z-Drehgelenk (0001-9981-0000A)
- Materialzusammenführung und Verschraubungen



Mixing section compactpremix Mischstrecke compactpremix

Product code / Artikelnr.

2001-1019-0000

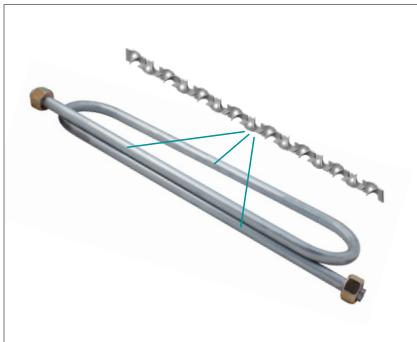
pcs / Stück

Set complete pre-assembled consisting of:

- compactmix 13 mm (2001-1015-0000) with 3 stainless-steel mixing sections 13mm (dismountable for easy cleaning process) for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Sealing gun (0001-9990-0000)
- Z-swivel joint (0001-9981-0000A)
- Material joint with separate mixing element with premixing chamber and fittings

Set komplett vormontiert bestehend aus:

- compactmix 13 mm (2001-1015-0000) mit 3 Edelstahl-Mischeinheiten 13mm (demontierbar zur Reinigung) für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Versiegelungspistole (0001-9990-0000)
- Z-Drehgelenk (0001-9981-0000A)
- Materialzusammenführung mit einem separaten Mischer (Vormischeinheit) und Verschraubungen



Trumpet mixer 15L 3ms Trompetenmischer 15L 3ms

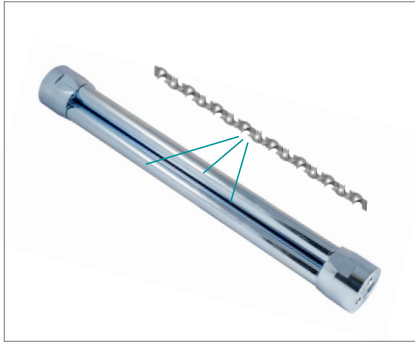
Product code / Artikelnr.

0001-9999-0013

pcs / Stück

- 3 stainless-steel mixing sections
- Connection 15L/ M22x1.5 for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 480 mm
- (special custom-made products according your request are possible)

- 3 Edelstahl-Mischeinheiten
- Verschraubung 15L/ M22x1,5 für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge 480 mm
(Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Compactmix 13 mm Compactmix 13 mm

Product code / Artikelnr.

2001-1015-0000

pcs / Stück

- Dismountable for easy cleaning process
- Easy to clean and maintain by compact and ergonomic design
- 3 stainless-steel mixing sections (Elements: diameter 13mm / exchangeable)
- Connection G 3/8" internal thread for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 360 mm
- Diameter 43 mm
- Weight: 1.5 kg
- Demontierbar zur Reinigung
- Optimierte Handling durch leichte und kompakte Konstruktion
- 3 Edelstahl-Mischeinheiten (Elemente: Durchmesser 13mm / austauschbar)
- Anschlüsse G3/8" IG für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge: 360 mm
- Durchmesser: 43 mm
- Gewicht: 1,5 kg



Compactmix 13 mm PTFE Compactmix 13 mm PTFE

Product code / Artikelnr.

2001-1015-0000T

pcs / Stück

- Dismountable for easy cleaning process
- With additional PTFE surface coating very easy to clean by compact and ergonomic design
- 3 stainless-steel mixing sections (Elements: diameter 13mm / exchangeable)
- Connection G 3/8" internal thread for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 360 mm, Diameter 43 mm
- Weight: 1.5 kg
- Demontierbar zur Reinigung
- Sehr einfache Reinigung durch die zusätzliche PTFE Beschichtung
- Optimierte Handling durch leichte und kompakte Konstruktion
- 3 Edelstahl-Mischeinheiten (Elemente: Durchmesser 13mm / austauschbar)
- Anschlüsse G3/8" IG für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge: 360 mm, Durchmesser: 43 mm
- Gewicht: 1,5 kg

Material joint complete Materialzusammenführung komplett

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0039

pcs / Stück



Z-swivel joint complete Z-Drehgelenk komplett

Product code / Artikelnr.
0001-9981-0000A

pcs / Stück



Trumpet mixer 15L 3ms Trompetenmischer 15L 3ms

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0013

pcs / Stück



Mixing section complete Mischstrecke komplett

Product code / Artikelnr. 0001-9999-0023



Connection fitting Verschraubung

Product code / Artikelnr.
0001-0015-GE15LR1/2

pcs / Stück



Connection fitting Verschraubung

Product code / Artikelnr.
0001-0015-GE15LR1/4

pcs / Stück



Sealing gun Versiegelungspistole Standard

Product code / Artikelnr.
0001-9990-0000

pcs / Stück

Material joint complete Materialzusammenführung komplett

Product code / Artikelnr. 0001-9999-0039

Screw plug
Verschlusssschraube

Product code / Artikelnr.
0001-0001-VSTI3/8 pcs / Stück



Material joint
Materialzusammenführung

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0005 pcs / Stück



Non-return valve 8L
Rückschlagventil 8L

Product code / Artikelnr.
0001-0008-KRV08L pcs / Stück



Connection fitting
Verschraubung

Product code / Artikelnr.
0001-0015-GE15LR1/2 pcs / Stück

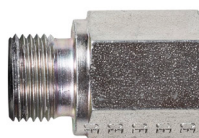
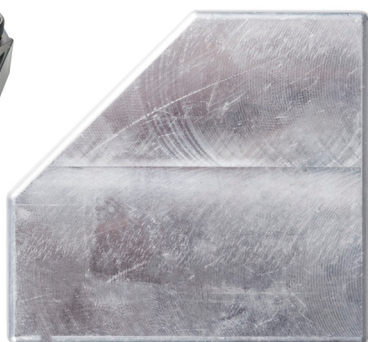
Material joint complete for purging pump Materialzusammenführung komplett für Spülpumpe

Product code / Artikelnr. 0001-9999-0040



Material joint
Materialzusammenführung

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0005 pcs / Stück



Reducer fitting
Reduzierung

Product code / Artikelnr.
0001-0001-RI3/8X1/4 pcs / Stück

Non-return valve 8L
Rückschlagventil 8L

Product code / Artikelnr.
0001-0008-KRV08L pcs / Stück



Connection fitting
Verschraubung

Product code / Artikelnr.
0001-0015-GE15LR1/2 pcs / Stück



Non-return valve 8L
Rückschlagventil 8L

Product code / Artikelnr.
0001-0008-KRV08L pcs / Stück



Material joint complete Materialzusammenführung komplett

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0039

pcs / Stück

Consisting of 2-component junction of aluminium, one non-return valve for the B-component and some other fittings, completely pre-assembled.

Connections:

- Admission A-component 8L (outside)
- Admission B-component 15L (outside)
- Outlet 3/8" (inside)
(optional possibility for connection of purging pump available 3/8" (inside))

Bestehend aus der 2-Komponenten Zusammenführung aus Aluminium, einem Rückschlagventil für die B-Komponente sowie den nötigen Verschraubungen, fertig vormontiert.

Anschlüsse:

- Einlass A-Komponente 8L (AG)
- Einlass B-Komponente 15L (AG)
- Auslass 3/8" (IG)
(optionaler seittl. Anschluss für Spülpumpe vorhanden 3/8" (IG))



Material joint complete Materialzusammenführung komplett

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0040

pcs / Stück

Consisting of 2-component junction of aluminium, 2 pcs non-return valve for the B-component and the purging pump plus some other fittings completely pre-assembled

Connections:

- Admission A-component 8L (outside)
- Admission B-component 15L (outside)
- Admission purging pump 8L (outside)
- Outlet 3/8" (inside)

Inkl. Anschluss Spülpumpe bestehend aus der 2-Komponenten Zusammenführung aus Aluminium, 2x Rückschlagventil für die B-Komponente und die Spülpumpe sowie den nötigen Verschraubungen, fertig vormontiert.

Anschlüsse:

- Einlass A-Komponente 8L (AG)
- Einlass B-Komponente 15L (AG)
- Einlass Spülpumpe 8L (AG)
- Auslass 3/8" (IG)



Non-return valve 8L Rückschlagventil 8L

Product code / Artikelnr.

0001-0008-KRV08L

pcs / Stück

- Flow direction from 8L to 1/4"
- Wrench size of the union nut 17
(Wrench size of the valve 19)
- Flussrichtung von 8L auf 1/4"
- Schlüsselweite der Überwurfmutter 17
(Schlüsselweite Ventil 19)



Non-return valve 8S Rückschlagventil 8S

Product code / Artikelnr.

0001-0008-KRV08S

pcs / Stück

- Flow direction from 8S to 1/4"
- Wrench size of the union nut 19
(Wrench size of the valve 19)
- Flussrichtung von 8S auf 1/4"
- Schlüsselweite der Überwurfmutter 19
(Schlüsselweite Ventil 19)



Z-swivel joint complete Z-Drehgelenk komplett

Product code / Artikelnr.

0001-9981-0000A

pcs / Stück

- 3 rotation axis
- Connections:
 - G 3/8" outside thread
 - G 1/2" inside thread
- Dismountable

- 3 Rotationsachsen
- Anschlüsse:
 - G 3/8" AG
 - G 1/2" IG
- Demontierbar



Sealing gun Versiegelungspistole Standard

Product code / Artikelnr.

0001-9990-0000

pcs / Stück

- Admissible operating pressure 350 bar
- Adjustable flow volume
- Connection G1/4" NPT internal thread
- Incl. adapter to G1/4" internal thread

- Zulässiger Druckbereich 350 bar
- Verstellbare Durchflussmenge
- Anschluss G1/4" NPT IG
- Inkl. Adapter auf G1/4" IG



Sealing gun ultra light Versiegelungspistole Ultralight

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0022

pcs / Stück

- 280 bar maximum working pressure
- Connection 1/4" NPT
- Additional connections available to use cartridge nozzles or rubber nozzles.

- 280 bar max. Arbeitsdruck
- Anschluss 1/4" NPT
- Optionale Adapter verfügbar zur Aufnahme von Kartuschenspitzen oder Gummidüsen.



Rubber nozzles Gummidüse

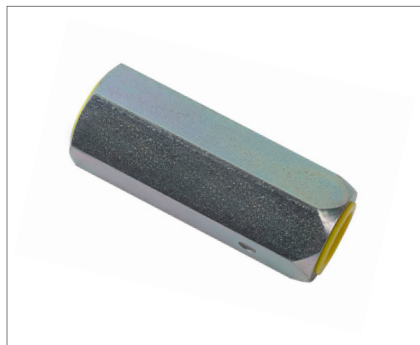
Product code / Artikelnr.

0001-9998-0024

pcs / Stück

- Diameter outside 30 mm
- Length 50 mm
(to use with sealing gun)

- Außendurchmesser 30 mm
- Länge 50 mm
(zur Verwendung mit Versiegelungspistole)



Non-return valve 3/8" liq. Rückschlagventil 3/8" liq.

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0008EK

pcs / Stück

- 3/8" connection (inside)
- Mainly recommended for low viscosity (liquid) materials
- 3/8" Anschluss (IG)
- Anwendung insbesondere bei niedrigen Viskositäten (flüssige Medien)



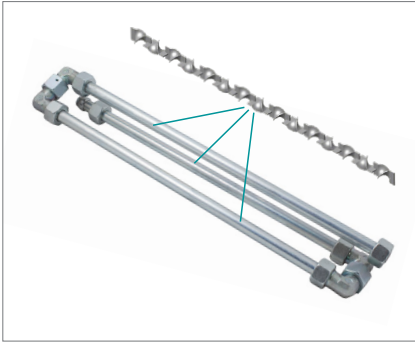
Non-return valve 3/8" Rückschlagventil 3/8"

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0049

pcs / Stück

- 3/8" connection (inside)
- Mainly recommended for high viscosity (paste-like) materials
- Opening pressure 1 bar
- 3/8" Anschluss (IG)
- Anwendung insbesondere bei hohen Viskositäten (pastöse Medien)
- Öffnungsdruck 1 bar

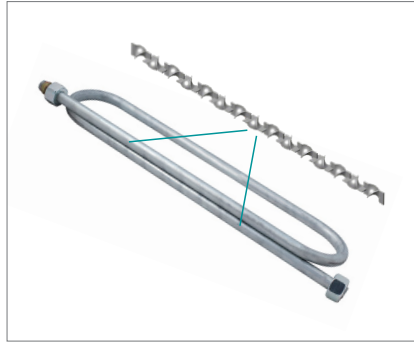


Trumpet mixer dismantable 15L 3ms *Trompetenmischer demontierbar 15L*

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0031

pcs / Stück

- 3 stainless-steel mixing sections
- Connection 15L/ M22x1.5 for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 472 mm
- Dismountable
- For hand sealing machine (special custom-made products according your request are possible)
- 3 Edelstahl-Mischeinheiten
- Verschraubung 15L/ M22x1,5 für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge 472 mm
- Demontierbar
- Für Handversiegelungsanlage (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Trumpet mixer PSR 15L 2ms *Trompetenmischer PSR 15L 2ms*

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0017

pcs / Stück

- 2 stainless-steel mixing sections
- Connection 15L/ M22x1.5 for polysulfide materials
- Length 480 mm (special custom-made products according your request are possible)
- 2 Edelstahl-Mischeinheiten
- Verschraubung 15L/ M22x1,5 für Polysulfid Materialien
- Länge 480 mm (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)

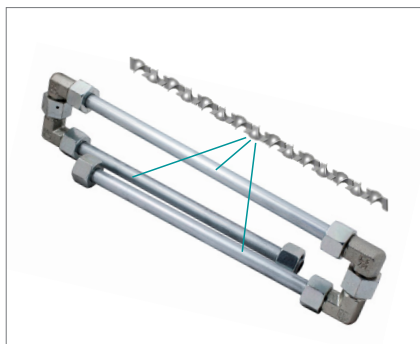


Mixing section *Mischerseele (Mischeinheiten)*

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0028

pcs / Stück

- For trumpet mixers 12 x 1 x 400 mm
- Material: stainless steel (special custom-made products according your request are possible)
- Für Trompetenmischer 12 x 1 x 400 mm
- Material: Edelstahl (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Trumpet mixer dismantable 16S 3ms *Trompetenmischer demontierbar 16S*

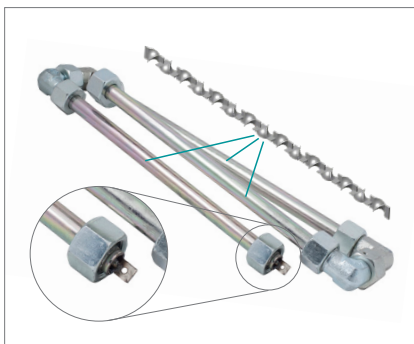
Product code / Artikelnr.

0001-9999-0021

pcs / Stück

- 3 stainless-steel mixing sections
- Connection 16S/ M24x1.5 for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 414 mm
- Dismountable
- For Lisec sealing robot (special custom-made products according your request are possible)

- 3 Edelstahl-Mischeinheiten
- Verschraubung 16S/ M24x1,5 für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge 414 mm
- Demontierbar
- Für Lisec Versiegelungsautomat (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Trumpet mixer dismantable 16S 3ms *Trompetenmischer demontierbar 16S*

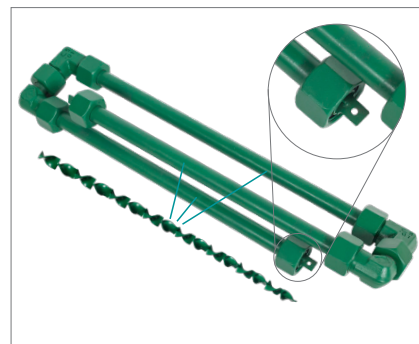
Product code / Artikelnr.

0001-9999-0021A

pcs / Stück

- 3 stainless-steel mixing sections with fixation
- Connection 16S/ M24x1.5 for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 414 mm
- Dismountable
- For Lisec sealing robot (special custom-made products according your request are possible)

- 3 Edelstahl-Mischeinheiten mit Fixierung
- Verschraubung 16S/ M24x1,5 für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge 414 mm
- Demontierbar
- Für Lisec Versiegelungsautomat (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Trumpet mixer dismantable 16S-T 3ms *Trompetenmischer demontierbar 16S-T*

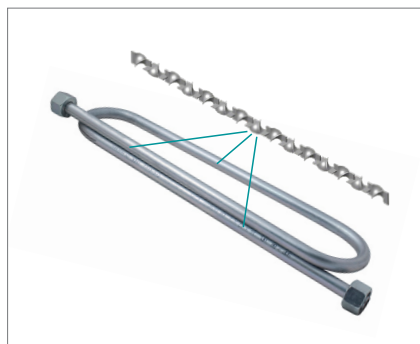
Product code / Artikelnr.

0001-9999-0021AT

pcs / Stück

- 3 stainless-steel mixing sections with fixation
- Connection 16S/ M24x1.5 for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 414 mm
- Dismountable
- Complete teflon coated, inside and outside, easy to clean
- For Lisec sealing robot (special custom-made products according your request are possible)

- 3 Edelstahl-Mischeinheiten mit Fixierung
- Verschraubung 16S/ M24x1,5 für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge 414 mm
- Demontierbar
- Komplett Teflon beschichtet, innen und außen, zur einfachen Reinigung
- Für Lisec Versiegelungsautomat (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Trumpet mixer 16S 3ms *Trompetenmischer 16S 3ms*

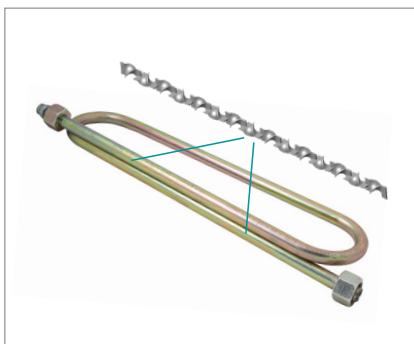
Product code / Artikelnr.

0001-9999-0018

pcs / Stück

- 3 stainless-steel mixing sections
- Connection 16S/ M24x1.5 for polyurethane, silicone and polysulfide materials
- Length 480 mm (special custom-made products according your request are possible)

- 3 Edelstahl-Mischeinheiten
- Verschraubung 16S/ M24x1,5 für Polyurethan, Silikon und Polysulfid Materialien
- Länge 480 mm (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Trumpet mixer PSR 16S 2ms *Trompetenmischer PSR 16S 2ms*

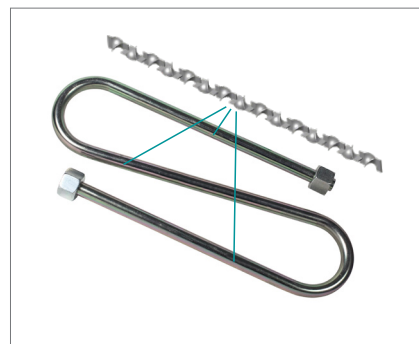
Product code / Artikelnr.

0001-9999-0027

pcs / Stück

- 2 stainless-steel mixing sections
- Connection 16S/ M24x1.5 for polysulfide materials
- Length 480 mm (special custom-made products according your request are possible)

- 2 Edelstahl-Mischeinheiten
- Verschraubung 16S/ M24x1,5 für Polysulfid Materialien
- Länge 480 mm (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



S-mixer for Lisec type: VFL - 16S *S-Mischer für Lisec Type: VFL - 16S*

Product code / Artikelnr.

0001-9999-0033

pcs / Stück

- 3 stainless-steel mixing sections
- Connection 16S/ M24x1.5
- Length 400 mm
- For Lisec sealing robot (special custom-made products according your request are possible)

- 3 Edelstahl-Mischeinheiten
- Verschraubung 16S/ M24x1,5
- Länge 400 mm
- Für Lisec Versiegelungsautomat (Sonderanfertigungen auf Anfrage möglich)



Material filter 30 mesh Materialfilter 30 Mesh

Product code / Artikelnr.
2001-0003-0000

pcs / Stück

Material filter including

- filter screen with 30 mesh (0001-9900-0001)
 - Connections 1/2" (inside thread)
 - Dismountable for easy cleaning and changing filter's
- Alternative replacement filter's:
- 0001-9900-0002 filter screen with 60 mesh
 - 0001-9900-0003 filter screen with 80 mesh
 - 0001-9900-0004 filter screen with 100 mesh

Materialfilter inklusive

- Filtersieb 30 Mesh (0001-9900-0001)
- Anschlüsse 1/2" IG
- Demontierbar zur einfachen Reinigung und Tausch der Filtersiebe

Alternative Filtersiebe:

- 0001-9900-0002 Filtersieb 60 Mesh
- 0001-9900-0003 Filtersieb 80 Mesh
- 0001-9900-0004 Filtersieb 100 Mesh



Material filter 60 mesh Materialfilter 60 Mesh

Product code / Artikelnr.
2001-0003-0000A

pcs / Stück

Material filter including

- filter screen with 60 mesh (0001-9900-0002)
 - Connections 1/2" (inside thread)
 - Dismountable for easy cleaning and changing filter's
- Alternative replacement filter's:
- 0001-9900-0001 filter screen with 30 mesh
 - 0001-9900-0003 filter screen with 80 mesh
 - 0001-9900-0004 filter screen with 100 mesh

Materialfilter inklusive

- Filtersieb 60 Mesh (0001-9900-0002)
- Anschlüsse 1/2" IG
- Demontierbar zur einfachen Reinigung und Tausch der Filtersiebe

Alternative Filtersiebe:

- 0001-9900-0001 Filtersieb 30 Mesh
- 0001-9900-0003 Filtersieb 80 Mesh
- 0001-9900-0004 Filtersieb 100 Mesh



Filter screen 30 mesh Filtersieb 30 Mesh

Product code / Artikelnr.
0001-9900-0001

pcs / Stück

- Replacement filter screen with 30 mesh for material filter 2001-0003-0000

Alternative:

- 0001-9900-0002 filter screen with 60 mesh
- 0001-9900-0003 filter screen with 80 mesh
- 0001-9900-0004 filter screen with 100 mesh

- Ersatz-Filtersieb mit 30 Mesh für Materialfilter 2001-0003-0000

Alternativ:

- 0001-9900-0002 Filtersieb 60 Mesh
- 0001-9900-0003 Filtersieb 80 Mesh
- 0001-9900-0004 Filtersieb 100 Mesh



Back pressure regulator 1/4 Gegendruckregler 1/4

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0001

pcs / Stück

- Pressure control valve / Material flow limiting valve
- Variable control of flow volume
- Connections 1/4" (inside thread)

- Druckbegrenzungsventil / Material Durchflussmengenbegrenzer
- Verstellbare Durchflussmenge
- Anschlüsse G 1/4" (IG)



Lubricant 750 ml Schmiermittel 750 ml

Product code / Artikelnr.
9999-0002-0005

pcs / Stück

Lubricant to refill the oil cup from piston pumps and proportioning pumps after the weekly cleaning process. It can also be used as lubricant for the following plate sealings.

Schmiermittel zum befüllen der Öltassen von Schöpfkolbenpumpen und Dosierpumpen nach der wöchentlichen Reinigung. Auch zur Verwendung als Gleitmittel für die Dichtungen der Folgeplatten.



Manometer 0-100 bar
Manometer 0-100 bar

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0006

pcs / Stück

- 0 - 100 bar
- 1/4" connection at the bottom
- Body housing in stainless steel
- Diameter 63 cm
- 0 - 100 bar
- 1/4" Anschluss unten
- Gehäuse in Edelstahl
- Durchmesser 63 cm



Pressure gauge 400 bar
Schaltkontaktmanometer 400 bar

Product code / Artikelnr.
0001-9999-0010

pcs / Stück

- 3 switches
- Diameter body-housing 100 mm
- 0-400 bar
- Connection G 1/2 at the bottom
- 3 Schalter
- Gehäuse-Durchmesser 100 mm
- 0-400 bar
- Anschluss G 1/2 unten

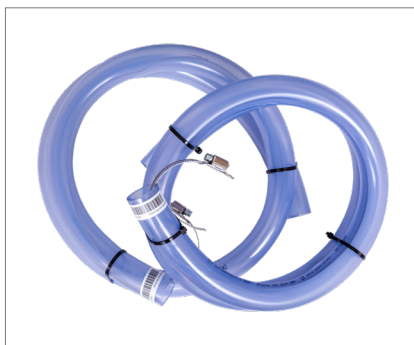


Wiping ring for 200 liter
Wischring 1, endlos, für 200 l

Product code / Artikelnr.
0005-0008-0022

pcs / Stück

- Drum-sealing / following plate sealing
- For 200 liter steel barrel
- To wind up on 200 l following plate
- Continuously welded
- Fass-Dichtung / Folgeplattendichtung
- Für 200 L Stahlfässer
- Zum Aufziehen auf die 200L Folgeplatte
- Endlos verschweißt

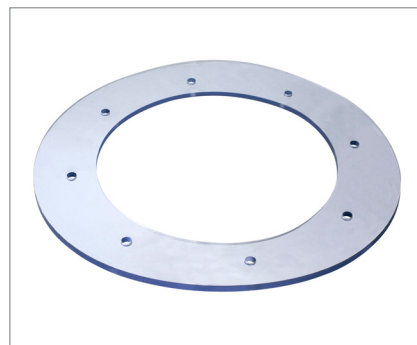


Wiping ring SET for 200 liter barrel
Wischring-SET für 200l Fass

Product code / Artikelnr.
0005-0008-0045

set / Set

- 2 pcs drum-sealings / following plate sealings
- - 1 pcs 0005-0008-00450 = upper ring
- - 1 pcs 0005-0008-0045U = lower ring
- For 200 liter steel barrel
- To wind up on 200 l following plate
- Assembly with prefabricated hose clamps
- 2 Stück Fass-Dichtungen / Folgeplattendichtungen
- - 1 Stück 0005-0008-00450 = oberer Ring
- - 1 Stück 0005-0008-0045U = unterer Ring
- Für 200 L Stahlfässer
- Zum Aufziehen auf die 200L Folgeplatte
- Montage mit vorgefertigten Schlauchschellen



Sealing for 20 liter following plate
Dichtung 20l Folgeplatte

Product code / Artikelnr.
0005-0008-0029

pcs / Stück

- Flat gasket / following plate sealing
- For 20 liter Hobbock / 20 l steel barrel
- To assemble on 20 l following plate
- Flachdichtung / Folgeplattendichtung
- Für 20 Liter Hobbock / 20 L Fass
- Zur Montage unter die 20L Folgeplatte